



Homeowner and Community Code Enforcement

Código de Aplicación de la Ley para Propietarios y Comunidades



Rushern L. Baker, III
County Executive



DEPARTMENT OF PERMITTING,
INSPECTIONS AND ENFORCEMENT
Haitham A. Hijazi
Director

**Department of Permitting,
Inspections and Enforcement**

9400 Peppercorn Place
Largo, Maryland 20774
301.883.6168

<http://dpie.mypgc.us>

2016

**Prince George's County
Department of Permitting, Inspections and Enforcement**

Please join us in preserving and enhancing our communities and Prince George's County. Together, we can make a positive difference!

Juntos podemos marcar la diferencia en nuestras comunidades y el condado de Prince George!



Please report concerns to:



online at

<http://countyclick.princegeorgescountymd.gov/>

or by calling 311

Report concerns to . . .

El informe concierne a . . .



The DPIE team works very closely with interagency partners in resolving concerns through participation in the Joint Agency Group (JAG), which includes the Police Department, Fire/EMS/Special Hazards, Health Department, and the offices of the County Attorney, State's Attorney and Comptroller.

Los DPIE combinan trabajos muy estrechamente con compañeros de interagencia en la resolución de preocupaciones por la participación en el Grupo de Agencia Conjunto (JUERGA), que incluye el Departamento Polic, Riesgos de Fuego/SISTEMA MONETARI EUROPEO/ Especial, Departamento de Salud, y el Abogado de Condado, Estados las Oficinas del Abogado e Interventor.



Ensuring abandoned, vacant and foreclosed properties, as well as those scheduled for demolition, are secured and maintained is DPIE's responsibility. Your help in this area is critical, as our

inspectors cannot be at every location, everyday to ensure that all abandoned buildings and properties are secured/boarded up and maintained with cut grass, etc.

Report abandoned properties if you are aware of them or if a house or building looks abandoned and is not secured or properly maintained.

El contrato de un seguro de propiedades abandonadas, vacantes y extinguidas el derecho de redimir, así como aquellos programados para la demolición, es asegurado y mantenido son la responsabilidad del DPIE. Su ayuda en este área es crítica, cuando nuestros inspectores no pueden estar en cada posición, diaria para asegurar que todos los edificios abandonados y las propiedades son asegurados/alojados y mantenidos con el corte de hierba, etc.

El informe nos abandonó propiedades si usted es consciente de ellos o si una casa o las miradas de construcción abandonadas y no son aseguradas o correctamente mantenidas.

Code Enforcement in Our Community

Imposición de Código en Nuestra Comunidad



A primary goal of Prince George's County's Department of Permitting, Inspections and Enforcement (DPIE) is to enhance the quality of life and aesthetic values of our communities.

Un objetivo primario del Condado de Prince George's el Departamento de Permisología, Inspecciones y Aplicación de Leyes y Estándares (DPIE) es para mejorar la calidad de vida y los valores estéticos de nuestras comunidades.

With your help, we can attain that goal by ensuring all residents maintain their properties within required legal standards. Together, we can identify properties in need of maintenance or those that are abandoned and bring them into compliance.



Nos aseguramos que todos los residentes mantengan sus propiedades dentro de los estándares legales al trabajar en conjunto para identificar las propiedades que estén en necesidad de ser mantenidas de acuerdo a

los estándares y hacer que esas propiedades cumplan todas las normas, permisos, e inspecciones necesarias.

Even one non-maintained home or property in a community can adversely affect everyone's property values, so it is important that we work together to keep our communities well-maintained and aesthetically pleasing.

Desafortunadamente, solo un casa o propiedad que no sea adecuadamente mantenida, puede de forma adversa afectar los valores de propiedad de cada uno de nosotros, es importante que trabajemos juntos para mantener nuestras comunidades bien mantenidas y agradables desde el punto de vista estético.



■ Of growing concern to many is the number of individuals living in a family dwelling unit. If you suspect more than five (5) unrelated (by blood, adoption or marriage) individuals are living in a dwelling unit, please report your concern, and it will be investigated.

■ De gran preocupación para nuestros socios es el número de individuos viviendo en una vivienda unifamiliar, por lo tanto si usted sospecha que mas de cinco (5) individuos no relacionados están viviendo en una vivienda unifamiliar, casa, etc., por favor contactenos y nosotros.

■ Another concern is the growing number of unlicensed rental homes within the County. A rental license must be obtained to rent a single or multi-family dwelling. Please go online at <http://dpi.e.mypgc.us> under Forms and Checklists or call 301.883.6168 to find out more about rental license requirements.

■ Otra preocupación es el creciente número de alquiler no autorizadas dentro del Condado. Se requiere de una licencia de alquiler con el fin de alquilar una vivienda solo o multifamiliar. Por favor, visite la página de Internet <http://dpi.e.mypgc.us> bajo formas y listas de verificación o llame al 301.883.6168 para averiguar más sobre los requisitos licencia de alquiler.





PLEASE REPORT

PLEASE REPORT

- Businesses, such as a car repair shop, operating out of a home or on a residential property
- Negocios como la reparación de automóviles operando en una vivienda o propiedad residencial

■ A friendly reminder . . .

A permit is required to enlarge a driveway. This is an easy, walk-through process. A Driveway Permit Application Checklist is available online at <http://dpie.mypgc.us> under Forms and Checklists.

■ Un gentil recordatorio . . .

Se requiere de un permiso para expandir el área de estacionamiento (área pavimentada) en una propiedad. Este es un fácil, paseo — por el proceso. El permiso para expandir el área de estacionamiento está disponible en el Internet en el siguiente enlace <http://dpie.mypgc.us> bajo formas y listas de verificación.



- Additionally, please be reminded that residents living in homes or proprietors of businesses abutting a public sidewalk are responsible for removing snow and ice within 48 hours after a storm has ended, per the Prince George's County's Abutter's Ordinance. Also, sidewalks must be free of obstructions

resulting from overgrown trees or shrubbery, so please trim overhanging branches or shrubs growing on your property.



- Además, por favor, recuerden que la ordenanza del Condado de Prince George requiere que los residentes propietarios de casas o empresas colindantes a una acera pública sean responsables de la eliminación de la nieve y el hielo dentro de las 48 horas después de que una tormenta ha terminado. Además, las aceras deben estar libres de obstáculos que resultan del crecimiento de los árboles o de arbustos, así que por favor corten las ramas de los arbustos que crecen en su propiedad.

Please report the following if you notice any of the violations on homes, buildings or properties, whether in your community or as you travel throughout the County. . .

Por favor reporte lo siguiente si usted nota en cualquier casa o edificio ya sea en su comunidad o al viajar en el condado. . .



- Exterior walls with peeling, flaking paint
- Paredes exteriores con huecos o con materiales putrefactos o punto de caerse/derrumbarse



- Exterior walls with holes, breaks, or loose and rotting materials
- Paredes exteriores con pintura deteriorada o descascarandose



PLEASE REPORT

- Windows or doors in poor condition or with noticeable broken glass
- Drenajes o tuberías que necesiten reparación o con obstrucción de hojas, ramas o cualquier residuo o con algún material que las obstruya o con tierra/lodo, malas hierbas que crecen alrededor de tuberías y drenajes



- Gutters and downspouts in disrepair or obstructed with leaf, branch or other debris, or a noticeable build-up of soil, weeds or trash around downspouts
- Ventanas o puertas en condiciones de deterioro o con vidrios quebrados



Please report. . .

- Wrecked, dismantled, inoperable or unlicensed vehicles parked in driveways, in yards or on the public streets or rights-of-way

Por favor reporte. . .

- Vehículos desmantelados, descompuestos, que no funcionen o que no tengan licencia y/o registro y estén inoperables, estacionados en las afueras o en patios, en calles públicas, o en áreas de ceder el paso

- Commercial vehicles parked in residential communities in driveways, on the public streets or rights-of-way, unless a vehicle operator is performing work on the property
- Vehículos comerciales estacionados en comunidades residenciales o en las calles o áreas públicas a menos que el operador del vehículo esté realizando algún trabajo en la propiedad donde se encuentra



- Vehicles (cars, trucks, motorcycles, etc.) parked on an unpaved area of the property
- Vehículos (carros, camiones, motocicletas, etc.) estacionadas en áreas no pavimentadas en cualquier propiedad

■ *Just a reminder and something to share with your neighbors. . .*

Please call Bulky Trash Collection at CountyClick at 311 to schedule an appointment for removal of items on the previous page, plus other big items such as hot water heaters, lawn mowers, etc.

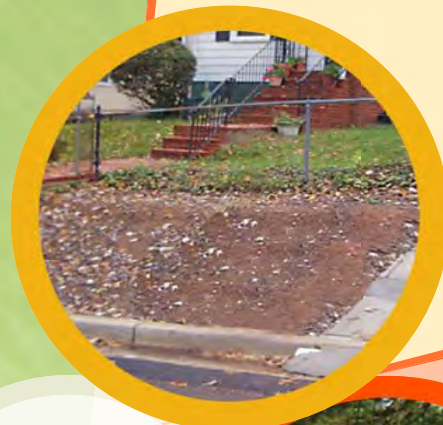
■ *Un recordatorio y algo para compartir con los vecinos. . .*

Por favor llame al basura abultada al at CountyClick en 311 para informarse y programar la recolección de objetos y basura pesada y objetos descritos anteriormente, y otros objetos de gran tamaño, por ejemplo, calentadores de agua, máquinas de cortar grama, etc.



During the growing season, please report. . .

Durante el época de cultivos, por favor reporte. . .



- Bare yards or property not covered with grass or other plant materials
- Patios sin mantenimiento o sin grama o sin ninguna planta



- Grass not mowed and approximately 12" or higher
- Grama que no ha sido cortada y que ha crecido 12" de alto o más



- Yards or properties not cleaned or not free of litter and debris
- Patios o propiedades que no se han limpiado o no están libres de basura o residuos

■ Only domestic pets (dogs, cats, etc.) are allowed in residential communities. Other types of animals (farm or exotic animals) are not allowed. Also, it is important to note that dog, cock or any other type of animal fighting is prohibited and should be reported by calling CountyClick at 311 during the week or 301.780.7200 after hours and on the weekends. You also may report stray animals or barking dogs to these same numbers.

■ También los animales domésticos — perros, gatos, etc. — se permiten en comunidades residenciales. Otros tipos de animales (granja o los animales exóticos) no son permitido. También, ello importante para sepa que perro, amartille o cualquier otro tipo del animal los enfrentamientos son prohibidos y deberían ser relatados llamando CountyClick en 311 durante la semana o 301.780.7200 fuera de horario y durante los fines de semana. Usted también puede hacer un informe animales vagos o perros que ladran a estos mismos números.



Please report...
Por favor reporte...



Make certain yards and properties are free of . . .

Haga ciertas las yardas y las propiedades son sin . . .

- Dead trees, fallen limbs or large branches
- Árboles muertos, caídos con ramas caídas o ramas largas

PLEASE REPORT



- Invasive weeds in yards or on properties
- Malas hierbas que invaden y causan daños al terreno

Please report stored items in yards or on properties. . .
Nada es almacenado en su yarda o en su propiedad. . .



- Appliances
- Electrodomésticos



- Furniture
- Muebles



- Mattresses
- Colchones



- Building materials
- Materiales de construcción



- Garbage
- Basura



- Vehicle parts
- Partes de automóviles